

PRZESTRZEN  
WYMIANY  
DZIAŁAŃ

# arteria



Grochowska 221/26, 04-077 Warszawa, tel/fax +48 22 813 35 67  
e-mail: arteria@arteria.art.pl, www.arteria.art.pl  
Fundacja Sztuki ARTERIA, Numer KRS: 0000213829, REGON: 015 779 463  
NIP: 521 329 94 74, Konto bank BPH S.A.: 45 1060 0076 0000 3200 0096 1359

10 września 2009

## Informacja prasowa

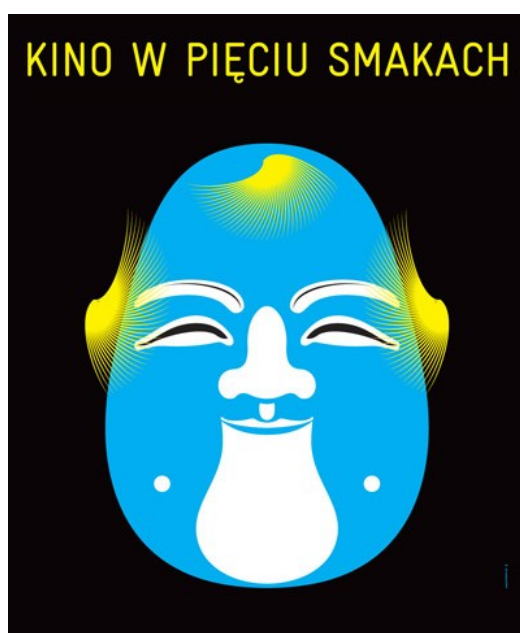
### 3. FESTIWAL FILMOWY KINO W PIĘCIU SMAKACH

22 - 27 października - Warszawa

24 października - 15 listopada 2009 - Polska

Jedyny w Polsce cykliczny przegląd kinematografii azjatyckiej odbędzie się już po raz trzeci

w ramach Festiwalu Filmowego „Kino w Pięciu Smakach”. Gościem honorowym będzie najczęściej nagradzany tajski reżyser Pen-ek Ratanaruang. W ramach festiwalu odbędzie się przegląd jego filmów, w tym pokaz najnowszego zatytułowanego „Nimfa” (Tajlandia, 2009). Jak co roku festiwalowi towarzyszy bogaty program imprez specjalnych.



plakat festiwalu

Festiwal „Kino w pięciu smakach” odbędzie się w dniach 22 października - 15 listopada 2009. „W tym roku, po sukcesie dwóch poprzednich edycji Festiwalu Filmów Wietnamskich, podróżujemy dalej, odkrywamy kulturę i kinematografie innych krajów Azji Południowo-Wschodniej. Poza Wietnamem pokażemy między innymi najlepsze egzotyczne dania z Tajlandii.” - mówi dyrektor festiwalu Jakub Królikowski.

W tegorocznym programie znajdzie się kilkanaście filmów z Tajlandii, Wietnamu i innych krajów Indochin - w większości będą to premiery na polskim rynku. Gwiazdą festiwalu będzie tajlandzki reżyser Pen-

ek Ratanaruang i jego najnowszy film „Nimfa”. Zaprezentowane zostaną również filmy innych wielkich reżyserów z Tajlandii: **Apichatpong Weerasethakul** czy **Wisit Sasanatieng**. Nie zabraknie najnowszych pereł z Wietnamu – pokazane zostaną m.in. niezależne filmy w reżyserii **Nguyen Trinh Thi**, której kontrowersyjny dokument „Dong co – na skraju płci” o sekcji homoseksualistów w Hanoi był wydarzeniem zeszłorocznej edycji festiwalu.

Filmy będą pokazywane w 5 miastach Polski: od 22 do 27 października w Warszawie w kinie Muranów i KINO.LAB, następnie od 25 do 15 listopada w Łodzi w Kinie Charlie, w Katowicach w Kinie Światowid, w Poznaniu w Kinie Muza i w Krakowie w Kinie Pod Baranami.

Festiwal jest jednym z projektów realizowanych przez Fundację Sztuki Arteria, organizującej interdyscyplinarne projekty społeczne i artystyczne - między innymi spektakle teatralne (*Sallinger*, *Przyjacielowi, który nie uratował mi życia*), ale przede wszystkim cykl wydarzeń poświęconych obecności Azji w Polsce: „Warszawiacy”, „Wiet Nam Gra”, Nowy Rok Wietnamski w warszawskim klubie Saturator czy „Podróż do Azji” - projekt spacerów akustycznych po Stadionie X-lecia, nagrodzony „Wdechą 2006” za najciekawsze wydarzenie roku.

## Program filmowy 3. Festiwalu Filmowego Kino w 5 smakach (2009)

### 1. Przegląd filmów Pen-Ek Ratanaruanga

Pen-ek Ratanaruang urodził się w 1962 roku w Bangkoku. Jest filmowym samoukiem uważanym obecnie za jednego z czołowych, obok Wisita Sasanatienga i Apichatponga Weerasethakula, przedstawiciela "Nowej Fali" kina tajskiego. W 2003 roku zrealizował wielokrotnie nagradzany „**Last life in the universe**” ze słynnym japońskim aktorem Asano Tadanobu, po którym zyskał międzynarodową sławę. W przeglądzie filmów reżysera zaprezentujemy także jego najnowszy film pt „**Nimfa**” (**Nang mai**) - zachwycający zmysłowością i wyrafinowaną formą obraz rozgrywający się w tajskiej dżungli. Nie zabraknie także jego „**A Transistor Love Story**” („Monrak Transistor”, 2000), remake hitu tajlandzkiego kina muzycznego z lat 70., w którym reaktywował modę na charakterystyczną dla regionu muzykę country - *luk thung*.



*Nimfa*, reż. Pen-Ek Ratanaruang

### 2. Polskie akcenty

#### „Moja krew”, Polska, 2009, reż. Marcin Wrona

Tradycyjnie na festiwalu nie zabraknie polskiego akcentu - podczas festiwalu odbędzie się **uroczysty pokaz filmu „Moja krew” w reż. Marcina Wrony**, głośnego pełnometrażowego debiutu fabularnego autora obsypanej nagrodami krótkometrażówki „Człowiek Magnes”. W „Mojej

krwi” zderzają się dwa światy i dwie kultury: śmiertelnie chorego boksera Igora (Eryk Lubos) i młodej Wietnamki Yen Ha (debiutująca Luu De Ly). Akcja filmu rozgrywa się między innymi w scenerii Stadionu X-lecia, z licznym udziałem Wietnamczyków. Jest to pierwszy tak wyraźny akcent w polskiej kinematografii, w którym wyraża się echo obecności Azji w Polsce. Film zostanie pokazany z wietnamskimi napisami, z myślą o widowni wietnamskiej.

**„Hanoi - Warszawa”, Polska, 2009, reż. Katarzyna Klimkiewicz**

Kolejnym wydarzeniem festiwalu będzie **premierowy pokaz krótkometrażowego filmu Katarzyny Klimkiewicz** wyprodukowanego przez Telewizję Kino Polska, którego scenariusz wygrał konkurs „Młode Kadry” w 2008 roku. „Hanoi-Warszawa” to historia młodej Wietnamki Mai Anh (debiutująca Thu Ha Mai), która przedostaje się do Polski przez zieloną granicę i próbuje dotrzeć do Warszawy, do swojego narzeczonego. Podróż Mai Anh przez Polskę staje się podróżą przez piekło upokorzeń i przemocy. To pierwszy polski film zrealizowany praktycznie w całości w języku wietnamskim, w którym zagrało kilkunastu debiutujących na ekranie Wietnamczyków mieszkających w Polsce.



*Hanoi-Warszawa*, reż. Katarzyna Klimkiewicz

### 3. Smak kwaśny

Jak co roku program filmowy festiwalu został ułożony w cykle oznaczone 5 smakami: gorzki, słony, łagodny, pikantny i kwaśny. W tym roku wyjątkowo atrakcyjny będzie smak kwaśny, gdzie prezentowane są filmy mniej ambitne, ale szalone, zwariowane, dostarczające dobrej, skrajnie egzotycznej zabawy.

W tym roku program tego cyklu zapowiada się wyjątkowo atrakcyjnie! Będzie można zobaczyć film pt. **„Adventures of Iron Pussy”** („Hua jai tor ra nong”), reż. Michael Shaowanasai i Apichatpong Weerasethakul - genialną tajską komedię muzyczną z 2003 roku, w której tajny agent-tranwestyta zostaje wysłany z misją przeciwko handlarzom narkotyków. Przebojem będzie na pewno także film **„Łzy Czarnego Tygrysa”** („Fah talai jone”), reż. Wisit Sasanatieng - mieszanka westernu w stylu Sergio Leone i hollywoodzkiego melodramatu, opowieść o miłości między wyjętym spod prawa chłopakiem a bogatą dziewczyną z tzw. „dobrego domu”.



Łzy Czarnego Tygrysa, reż. Wisit Sasanatieng

**Pełen program festiwalu zostanie opublikowany 1 października 2009 na stronie festiwalu: [www.piecsmakow.pl](http://www.piecsmakow.pl)**

Projekcje filmów wzbogacą krótkie formy filmowe, a także kroniki z archiwum WFDiF. W specjalnie przygotowanych porankach dla dzieci zaprezentowane zostaną egzotyczne, azjatyckie bajki.

### **Wydarzenia specjalne towarzyszące Festiwalowi**

#### **Iron Pussy Party w Saturatorze**

Klubowa inauguracja festiwalu zatytułowana na cześć jednego z przebojów filmowych festiwalu - „Adventures of Iron Pussy” - odbędzie się **23 października** (piątek) **w warszawskim klubie Saturator**, ul. 11 Listopada 22. Jeśli ktoś był na jednym z organizowanych przez Arterię Sylwestrów Wietnamskich w Saturatorze, wie, że imprezy we Wschodnim klimacie są jedyne w swoim rodzaju. Tym, którzy nie byli polecamy gorąco. Wśród atrakcji wieczoru m.in.:

- **set dj-ski tajskiego reggae**
- warsztaty palenia wietnamskiej fajki wodnej
- karaoke
- dania egzotyczne
- azjatyckie krótkie formy filmowe, teledyski, animacje

Przygotowywany jest też koncert-niespodzianka – hit programu.

Saturator, 23 października 2009

Iron Pussy Party

ul. 11 Listopada 22

START: godz. 21:00

Bilety do kupienia w klubie w dniu imprezy.



*Adventures of Iron Pussy*, reż. Apichatpong Weerasethakul i Michael Shaowanasai

## Wietnam w Fotoplastikonie

Wraz z rozpoczęciem 3. Festiwalu Filmowego "Kino w pięciu smakach" Fotoplastikon Warszawski otworzy wystawę przestrzennych fotografii z wyprawy legendarnego polskiego podróżnika Andrzeja Zawady do Wietnamu. Zawada w 1957 roku wraz ze Zdzisławem Kozłowskim i Jerzym Wehrem wziął udział w ekspedycji do Wietnamu zorganizowanej przez Instytut Geofizyki Polskiej Akademii Nauk. Jej celem było założenie stacji pomiarowych dla badaczy. Wyprawa zakończyła się brawurowym zdobyciem najwyższego szczytu Indochin - Phan Xi Pang. Dziś, po skomplikowanym procesie konserwacji, unikatowe, fenomenalne obrazy zachowane na stereoskopowych przezroczach już od 22 października podziwiać będzie można w Fotoplastikonie Warszawskim (Aleje Jerozolimskie 51). Na uroczystym otwarciu wystawy będzie można posłuchać fascynujących opowieści dwóch członków tej wyprawy oraz porozmawiać z ludźmi, którzy współcześnie żyją w miejscach uwiecznionych niegdyś przez Zawadę.

Więcej informacji o wystawie: [www.fotoplastikonwarszawski.pl](http://www.fotoplastikonwarszawski.pl)



stereoskopowe przezrocze z wystawy *Wyprawa do Wietnamu*

22 października-25 listopada  
Fotoplastikon Warszawski

## Gościnnie: Festiwal Włóczykij z Gryfina w warszawskim kinie Muranów

Festiwal Miejsc i Podróży „Włóczykij” to 10-dniowy festiwal skierowany do ludzi, którzy „odnajdują swoją podróżniczą i życiową „tropę” z dala od utartych szlaków” - tłumaczy Przemek Lewandowski, spiritus movens Festiwalu, który odbywa się co roku w miejscowości Gryfino. Jest najciekawszym tego typu wydarzeniem w Polsce. Uczestnicy zawsze mogą liczyć na bogaty program: pokazy filmów, slajdów oraz fotografii, przeglądy profesjonalnych długometrażowych filmów z odległych i egzotycznych zakątków świata jak również degustacje potraw "kuchni świata", koncerty alternatywnych zespołów, wystawy, warsztaty, bale, gry i zabawy oraz ekstremalne i nietypowe rajdy na orientację.

W tym roku gryfiński festiwal wystąpi gościnnie w warszawskim kinie Muranów w postaci cyklu prezentacji niezwykłych wypraw do Azji odbytych przez polskich podróżników. Pokazom towarzyszyć będą mini-targi podróży, na których biura podróży i alternatywne firmy organizujące wyprawy do Azji zaprezentują swoją ofertę. Odbędzie się również porywająca, jak zapewnia Przemek Lewandowski, **prezentacja Arkadiusza "Aruna" Milcarza p.t. "Indonezja a nawet Papua Nowa Gwinea"**.



foto z prezentacji Arkadiusza "Aruna" Milcarza

„Włóczykij” na „Kinie w Pięciu Smakach”  
24-25 października, Warszawskie kino Muranów

### Materiały prasowe do pobrania:

<http://www.piecsmakow.pl/press/>

### Kontakt

**Anna Dębińska**

ania.dembinska@arteria.art.pl

pr@arteria.art.pl

tel. 503 632 844

[www.piecsmakow.pl](http://www.piecsmakow.pl)

[www.arteria.art.pl](http://www.arteria.art.pl)

### Organizator

Fundacja Sztuki Arteria

fundacja sztuki  
**arteria**



[www.arteria.art.pl](http://www.arteria.art.pl)

### **Partnerzy festiwalu**

Kino Muranów, KINO.LAB,  
Muzeum Powstania Warszawskiego i Fotoplastikon Warszawski,  
Muzeum Azji i Pacyfiku,  
Centrum Wspierania Młodych Filmowców w Hanoi,  
Sieć Kin Studyjnych i Lokalnych,  
Urząd Miasta Stołecznego Warszawy,  
Kontynent Warszawa  
Fotoplastikon Warszawski

Festiwal Filmowy "Kino w pięciu smakach" realizowany jest ze środków Urzędu Miasta Stołecznego Warszawy w ramach wieloletniego programu dotacyjnego dla „prestiżowych festiwali i przeglądów artystycznych o zasięgu międzynarodowym i ogólnopolskim, podkreślających stołeczną funkcję Miasta”.

[www.piecsmakow.pl](http://www.piecsmakow.pl)